

岛居之味

□ 柴煮熊

舌尖上的乡愁

因了江风海韵的熏陶,崇明自古多山歌。四句头、六句头、八句头山歌何止千百首。情歌哭歌仪式歌,渔歌儿歌生产歌,还有谜语歌、时政歌、气象歌,首首朗朗上口,曲曲动听引人。自然风光也好,民风民俗也好,爱情婚姻也好,生产劳作也好,五花八门,在崇明山歌里都有涉及。这里,向大家介绍一些关于沙洲食物的歌谣,以勾起各位尘封的记忆。

“春二三月天转暖,青盐齏潜蛋烧一碗,竹园毛里挑竹笋,雪里蕻盐齏自家腌。”春暖花开的日子,农家的竹园里,竹笋日长夜大。如有客人来家,用竹笋烧一碗青盐齏潜蛋汤,可是待客的佳肴啊。

“寒豆剥壳靠浸胖,坛里盐齏蜡蜡黄。三天不吃盐齏豆瓣汤,两只脚股郎里酥汪汪。”盐齏豆瓣汤,崇明岛上农家最最家常的菜肴。如果用青寒豆剥的豆瓣(崇明人也叫豆肉),再加上竹笋烹饪,更是鲜美绝伦。

“青寒豆剥皮油里煎,香脆酥松馋吐水咽,三名两字兰花豆,老白酒煨了几大碗。”崇明人把油煎豆瓣叫兰花豆,十分富有诗意。记得那时每每收了新寒豆,一些人家常会煎上几镬兰花豆,装在碗掇内,供喝老白酒时品用。

“菜花鳊鲞最好钓,蚶鲞挂在竹头梢。一夜起码好几斤,解馋用伊红烧烧。”油菜花开时节,是河鳊最最好钓的时分,只要挖上一些蚶鲞当诱饵就可。红烧河鳊能让人大快朵颐。

“鲞鮓郎虽小槽来烧,上台筷头对直捞;变成鱼冻更加好,饭吃三碗还嫌少。”乡下的孩子以前常常喜欢拷沟捉鱼。大一点的会让父母拿到市场去卖

几个钱补贴家用,小鱼(崇明人称之为鲞鮓郎)则留着自家食用。烹饪时,放上家里腌过的酒糟,嘿,那个鲜味,让孩子们筷子伸了又伸,吃个不止。要是把它放上一夜成了鱼冻,其味道又更胜一筹。

“老板鲫鱼摸一条,头翘巴翘对直跳。精肉一割滋味崭,吃仔半年还话好。”肉剥鲫鱼,崇明早先乡间待客的经典菜肴。鱼一定要刚刚从河里摸上来的,还头翘巴翘跳个不停的,肉也要新鲜的里脊肉。

“大麦黄、小麦黄,蜻蜓螳螂撑壳黄。筷头伸得快么尝一尝,筷头伸得慢么汁水吮得尝。”三夏麦熟时分,是崇明江边蜻蜓螳螂黄满壳的时分,农家常常捕来用酒糟烧后作菜肴,其美味令人直伸筷子。

“捞鱼摸蟹败家星,杜米栖粥对直盛,当顿吃仔三大碗,下顿只好瞪眼睛。”旧时乡间百姓平常时间根本买不起肉,要改善生活就让孩子去拷沟捞些小鱼小虾、摸些小蟹来解馋。由于它们烧后味道好,往往令人食欲大开,饭量大增,一顿吃掉两碗的饭。

“酸醋冷水淘麦饭,茄脚柄越吃得劲;拌黄瓜配配真爽口,挑起担来勿喊停。”农家五月六月忙的生活写照,虽俭朴简约,倒也津津有味。

“青皮茄子长遥遥,饭镬一煊就煊熟。葱酱麻油拌来吃,人人都话赛过肉。”又一道俭朴的农家菜,人称“烂茄子”,也称“煊茄子”,令人开胃难忘。

“煤毛豆荚青又青,拿伊煊酒蛮剥劲;六碗头壶一顿通,还来一碗才窝心。”崇明人老早这样说,吃了青毛豆一天比一天开心。意思是要入秋了,庄稼渐次成熟了。这时的煤毛豆荚糯

而不老,煊老酒最好。

“老菱毛豆长生果,芋艿番薯白杜米,灶头上燥仔一大镬,小信头子吃来就像鸡答米。”中秋八月时节的佳品,农家户户都会燥上一镬饱饱口福。现在,一些农家乐景点将老菱、毛豆、长生果、芋艿、番薯、白杜米放在一起燥叫“大丰收”,倒也挺有创意。

“香芋一烧绕屋香,豆腐干搭配味道长。酒水台上做冷盆,筷头伸来打相打。”香芋可是崇明沙上有名的土特产,用它和豆腐干一起烧,一般只有在酒席台上才可见到。一是因为香芋产量稀少,二是因为它香气扑鼻实在好吃。

“崇明沙上香酥芋,吃来吃去有滋味。扁豆红烧放仔伊,镬盖一揭香几里;羊汤鸭汤骨头汤,放仔汤汁更道地。又鲜又香又粉糯,河豚鱼也要让伊。”香酥芋苕也是崇明有名的土特产,口感粉糯,红烧、煤蒸、煮汤皆可。特别是羊汤鸭汤骨头汤里,放上香酥芋苕后,那份浓,那份酥,那份糯,嘿,真是两个哑巴咽一头——没得说话讲。

“西北风省蟹脚痒,混沟边上风灯亮;霜白磕磕忙罾蟹,只只都是撑壳黄。酱麻油一蘸好味道,打巴掌也不肯放。”老毛蟹就不用笔者多说了,年年秋风蟹脚痒的时候,也是吃货们心痒痒之际。

“芭蕉不停大六月,要吃线粉下羊肉;老白酒煨仔几茶盅,汗潜雨滴喊舒服。西北风省吃讲聚,羊肉青菜一大镬;乱杯乱筷声音响,划拳猜拳不断落。”崇明羊肉好吃是不争的事实,但现在人们大都以为羊肉要在秋冬吃。殊不知,以前崇明人炎夏六月也吃羊肉,羊肉线粉吃得大汗淋漓连喊“剥念”。不信,大家可试试大热天吃羊肉线粉的那份快感。

怎么样,看看现在菜场的反季节蔬菜,看看现在商店的添加剂食品,看看现在残留着农药成分的瓜果,这崇明舌尖上的乡愁!

心灵驿站

做个有尺度的人

□ 沙松

人生有尺,社会有度,心静则尺平,心明则尺准。当尺、度完美结合时,人生便有了方向,社会也有了规则,世界会因此而美丽。于内在生命中放宽心中尺度,整个世界都会为你让路。

一个人来到世上,从具备了思维能力后,就应该在心里有一把尺子。这把尺子,量人也量己,量得又量失。

这把尺是以人生为参照物,量一量,一个人谦虚与骄傲、俭朴与奢侈、光荣与耻辱、成功与失败、真善美与假恶丑,都一目了然。

这把尺以规范做人行为作准则,什么可为,什么不可为,均要有个尺度。一个人的一言一行尺衡一番,就能看出是否符合道德规范。

这把尺还限制了处世为人的分寸,对己、待人、处世,都应把握分寸,一个人的所作所为,依照尺度衡量就能看出适当、适度、适宜与否。把握不好,差之毫厘,失之千里。

人生之尺,其实无处不在,长短不一也因人而异。眼中有事三界窄,心头无事一床宽。不同价值观用这把尺子量,能量出巨大反差。

这把尺子能量出幸福指数。心中有尺,虽身居陋室,一桌一床,粗茶淡饭,献身所爱事业亦已知足。若是超出尺度,抑或无度可衡量,即便是豪宅数套、腰缠万贯、声色犬马、金屋藏娇也未必能够满足。

人生有尺,尽管满身汗、满脸土、双手茧,然辛勤劳动也能衣食无虑,奉献社会更会觉得心爽。若无尺衡,食有鱼、行有车、挥金如土、奢靡无度之人,也会感到诸事皆烦。

人生之尺,对某些人是财富、指南针、定盘星。有了它,平平安安、高高兴兴,洒脱快乐一辈子。



钱振兴 摄影作品《闻香》

人生之尺,对某些人是包袱、累赘、迷魂汤,被搅得迷迷糊糊、别别扭扭、心烦气躁,一辈子很难神清气爽。

人生之尺很广泛,对外可观测三教九流、世间万物,对内能度量人生轨迹、言行举止。

人生之尺往往在尺衡中会因个人的素养如何而会融入很多人因素,往往会量别人时过严,量自己时过宽;量生活总是盯着别人的优越,得出结果大多是“我不如人”;量工作总是看别人不足,得出结论大多是“人不如我”。人生之尺并非一成不变,完全可以用道德观念和价值取向进行调校,只是一些人积弊成习,不愿意或不敢于完成这个痛苦转变。

人生有尺,社会有度,心静则尺平,心明则尺准。当尺与度能完美结合时,人生就有了方向,社会也有了规则,世界就会因此而美丽。

把握人生尺度继而把握人生,内心世界才有深度,海纳百川,壁立千仞,才可能拥有山海般的胸襟气度,无论生活在何处,方可超然于尘俗,来去自如,游刃有余。思想境界

就有了高度,并能站得越高看得越远,打开全新视野,在困难中就会充满信心和希望。因而,在纷繁复杂的困惑中发现解决之道,集聚能量,定能时机一到便如飞瀑奔涌而下、势不可挡。

随时调整自我约束的尺度,那么我们的人生阅历才有广度,面对苦与甜、爱与恨、情与仇的经历,方可立身于处世的纠缠中,勇敢面对、升华情操、历练成熟。

用尺度丈量自己,照亮世界,坦然面对荣辱浮沉,心境释然,路越走越宽。漫漫人生路,曲曲弯弯,坎坷不平,心中有了这把尺子,经常度量规范自己的行为,做人做事时时有度,分寸得当,平准淡定。内在生命就能有宽度,一旦生命宽度延伸,整个世界都会为你让路。

随时地修订自我约束的尺度,当我们站在生命悬崖上,俯瞰人生时,必将无愧于自己、无愧于后人。当我们即将离开这个世界,回首人生,得到的将是永远怀念,而不是滚滚骂名和窃笑。

批刀 边皮 倭狗 璧刀布

□ 顾晓东

“批”在《现代汉语词典》中,有注“用手掌打”和“刮;削”。崇明话说的“批刀”的“批”,意义对应“削”;“水泥批缝”、“烂泥批缝”的“批”,意义对应“刮”。“批刀”,指一种刀背比较薄主要用来切肉片的刀具。其实,所谓“批判”,“批”本指剖、削,“判”指分开、分离,是说剖开、分解。“批刀”,也可以写作“剃刀”。《广韵》平声齐韵匹迷切:“剃,剃所。”《玉篇》:“剃,削也。”《方言据》卷下:“侧刀削物令薄曰剃。”

“皮”,音同“疲塌懒惰”的“疲”,阳平调。“皮”作为后字,在“边皮”、“薄皮棺材”以及“外包皮”中,连读为阳去调而成为“避开”的“避”音。“皮”在崇明话里,可以作量词,相当于普通话里的“层”,如说“一皮砖头”、“瓦一皮一皮幢上去”。“边避”音的“边皮”,指边角,如说“木板浪解下来两块边皮,蛮好派派用场勒”、“夷是拿地里面个边皮栽种到家个特”。“薄皮棺材”,音“薄避棺材”,指薄得只是像一层皮的棺材。“外包皮衣裳”、“外包皮裤子”的“皮”,一般读本调音同“疲”,但是,“外包皮要脱下来换特”里的“外包皮”,常常被人读成“外包避”。

“卑”、“牼”、“疲”,均音“皮”。“卑”、“牼”同音。“低卑”亦作“低痺”,指低下,如说“我里个家人家,一眼弗低卑别人家个”。“卑鄙”的“鄙”,音“比”,说的“嫌鄙”指嫌恶、不满意,如说“夷嫌鄙我里穷”。“出牼漏”,如同我们又说的“出毛病”,就是指出了差错、毛病、问题。“疲塌”、“疲塌懒惰”的“疲”,还用来谈“小团多骂、多打子要疲脱个,反而弗听话特”等。称分量时分量不足,秤杆往下垂,也叫“疲”,说成“秤棒疲来落”等。这样的“疲”,本质上也是指疲软,是指秤杆的疲软下垂。“肥”,则有“皮”和“微”两种读音。“肥皂”,音“皮皂”。“肥腩脑”的“肥”,音同“微小”的“微”。“肥头胖耳朵”的“肥”,连读变调为阳上调。

诗韵悠悠

顺逆

□ 顾后荣

懵懂少年 给百年之后的自己

写了封信 信的开头
充满着崇敬 信的内容
满含着乐观

他设计了清晰的旅程
甚至大无畏地规划了
一些泥泞和坎坷
还先知般地预报了
风霜雨雪 电闪雷鸣
他与一位姑娘邂逅
然后共赴伊甸园
他与一位哲人相约
然后成为智者化身
他从乱世穿越 主宰沉浮
他从花丛经过 接受膜拜
他写下自己的墓志铭
——这是一个不凡的人

这封信 顺流而下
在潮汐中成一朵浪花
直奔大海

百年之后 他给懵懂少年
写了封信 信的开头
显露出平静 信的正文
沉淀着淡泊
他回忆了赤子童年
上树摘果 下水摸鱼
青春春天的香味沾在身上
还有雨中甩着辫子的少女
装点梦境
他以旁观者的口吻

2016年4月27日

“坐”,有“一条被”的“被”和“蹙脚”的“蹙”两种读音。“被”音的“坐”,说“坐头坐勒墙脚跟头”、“瓦一层一层坐坐好”等。这样的“坐”,指按着次序堆叠。“坐一些二脱夷讲道理”中,“坐一些二”指按着次序一一(讲)。(《集韵》上声茅韵部礼切:“坐,相连也。”《广韵》入声质韵毗必切:“坐,相连。”崇明话里,“坐”读同“被”,合《集韵》上声茅韵部礼切的读法;读同“蹙”,合《广韵》入声质韵毗必切的注音。“蹙”音的“坐”,说“瓦一层一层坐结子”,“两个人做出营生来一直坐结子朝前”,以及“烂泥实坐来”、“老被絮实坐坐弗软熟个”等。

“倭”,有“一条被”的“被”和“避开”的“避”两种读音。阳上调的“一条被”的“被”音的“倭”,说“墙脚倭下去特”以及“倭(‘倭’,连读音‘避’)狗”、“倭啦啦”、“脚倭啦啦”、“倭坏老牛”等。“脚倭啦啦”,形容走路腿脚疲软无力的样子。“倭坏老牛”,形容腿脚因扭伤等而站立不住的人。人乏力疲软,形容为“倭狗”。阳去调即“避”音的“倭”,说“倭脚脚”。“倭脚脚”,指一只脚不着地只用一只脚蹦跳着往前走的姿势。关于“倭”字,张惠英老师著《崇明方言研究·词语考》中,有详尽论述。

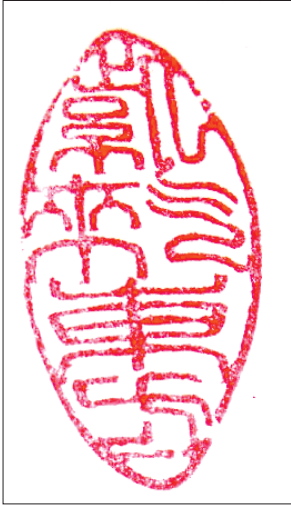
“璧”,音同“避开”的“避”,阳去调。“璧”的字形,也可以改上下结构为左右结构而成为“辮”。璧,《集韵》去声霁韵蒲计切“治刀使利”,是说把刀放在布、皮、石头等上面反复磨擦使锋利。崇明人说的“璧刀布”,是磨剃头刀用的布。“刀放勒红沿浪璧一璧”,是说在红的边上上磨刀。“璧牙齿”,谓牙齿之间相磨。“璧嘴唇皮”,磨的是嘴唇皮,喻指争辩。“璧小团”的“璧”,张惠英老师在《崇明方言大词典》中解释,“大概是‘璧’的磨擦义引申到身体内的种种折腾”。

崇明方言字词

描述一位擦肩而过的恋人
他以点评者的角色
谈论曾经错过的人生路口
他看落叶 如同萌芽
他看残月 好似笑口
他择定自己的座右铭
——这是一个无悔之人

这封信 逆光而上
在朝霞中做一朵云彩
掠过天际

潮汐中的浪花 吻过朝霞
朝霞中的云彩 轻拂海潮
两封信 顺逆之间
都化作水的絮语
被树叶上的露珠
交给了早起赶路的人



曾放 篆刻作品《紫气来东方》